

Grazie alla sponsorizzazione di:



Grazie al patrocinio di:

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE
hic sunt futura

Camera di Commercio
Pordenone - Udine



Grazie alla collaborazione di:



LE ROSE DI:

AZ. AGR. DALLAN TIZIANO
SUSIGARDEN AZ. AGR. GEOTTI E LUKAS
AZ. AGR. VIVAI BARBAZZA STANISLAO

GUSTANDO ED ASSAPORANDO CON:

ANA LUZIA MENDES | *Mini torte decorate e cioccolatini assortiti*
CREMA E CIOCCOLATA | *Biscotti, macaron, gubane*
PETRUSSA GIORGIO | *Frico e polenta, gnocchi alle erbe, birra artigianale*

L'ARTIGIANATO DI:

ANTITHESIS DI LAURA ZULIANI | *Abbigliamento, bigiotteria in gomma e pietre dure*
DOLOMITE OFFICINALI | *Unguenti, oli e saponi*
EMOZIONI IN FIORE DI ANNA MARIA CONIGHI - SPOLADORE | *Fiori dipinti a mano su legno e carta*
ERMIDO VIRGILI | *Manufatti in rame, cuoio e sassi*
FAT A MAN DI CHES DI BUJE | *Articoli ricamati a mano*
GAZZIERO ROSANNA | *Coperte e cuscini gioiello*
HOME SWEET HOME SRLS | *Tessuti, arredamento ed idee regalo a tema floreale*
IL MIO GIARDINO DI LAVANDA DI LUISA ANNA PEDRON | *Articoli a base di lavanda*
LABORATORIO ORAFO "LA TORRE" | *Creazioni artigianali in argento e pietre dure*
MAILA ZORAT | *Gioielli artigianali e piccoli accessori in pietre dure ed altri materiali*
LE CHICCHE DI SCROCCARO VANIA | *Bigiotteria e oggetti in allumino anodizzato inciso a mano*
THE COTTAGE - VECCHIE PORCELLANE INGLESIS | *Vecchie porcellane e piccoli oggetti d'arredo inglesi*

DOVE SIAMO



INGRESSO € 5,00.

Ingresso ridotto € 3,00 per membri FAI, AMICI IN GIARDINO (previa presentazione tessera 2019) e per gruppi di almeno 20 persone. Ingresso gratuito per bambini e ragazzi fino ai 18 anni, diversamente abili e relativo accompagnatore.

Il coupon d'ingresso vale un assaggio di vino da consumarsi negli stand presso la 50ª Fiera dei Vini di Corno di Rosazzo (10-14 maggio 2019), con il seguente orario: 16:00-24:00 sabato 11 maggio, 10:00-24:00 domenica 12 maggio.

VSTOPNINA 5,00 €

Zmanjšana vstopnina 3,00 € za člane FAI, AMICI IN GIARDINO (ob predložitvi kartice za leto 2019) in za skupine z vsaj 20 osebami. Otroci do 18. leta ter osebe s posebnimi potrebami in njihovi spremljevalci imajo vstop prost.

Vstopni kupon daje pravico do degustacije kozarčka vina na stojnici 50. sejma vin, ki bo potekal v Cornu di Rosazzo (10.-14. maj 2019) z naslednjim urnikom: od 16. do 24. ure (sobota, 11. maja) in od 10. do 24. ure (nedelja, 12. maj).

EINTRITTSPREIS € 5,00

Reduzierter Preis € 3,00 für Mitglieder vom Verein FAI, AMICI IN GIARDINO (nach Vorlage des Mitgliedsausweises 2019) und für Gruppen mit mindestens 20 Personen. Für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre, für Menschen mit Behinderungen und deren Begleiter ist der Eintritt frei. Die Eintrittskarte enthält auch einen Gutschein für eine Weinverkostung bei der 50. Weinmesse von Corno di Rosazzo (10.-14. Mai 2019), mit folgenden Öffnungszeiten: 16.00 - 24.00 Uhr (Samstag 11. Mai) und 10.00 - 24.00 (Sonntag 12. Mai).

Segreteria organizzativa

FONDAZIONE ABBAZIA DI ROSAZZO

www.abbaziadirosazzo.it

fondazione@abbaziadirosazzo.it

TEL. 354.62.68.296

Abbazia di Rosazzo - Piazza Abbazia, 5
33044 Manzano - Loc. Rosazzo (UD)
tel. 0432.75.90.91

Grafica & Stampa: www.marfonti.biz UD 2019



Fondazione

A B B A Z I A
d i
R O S A Z Z O

Rosazzo da Rosa

XV EDIZIONE

CONVEGNI | MOSTRE | CONCERTI
MERCATO DI ROSE IN ABBAZIA

11 • 12 MAGGIO 2019

ABBAZIA DI ROSAZZO
MANZANO - UDINE

L. Asquini

ROSAZZO DA ROSA XV ED.
11/12 MAGGIO 2019

► **PROGRAMMA**

VENERDÌ 10 MAGGIO 2019

18:00 Inaugurazione mostra d'arte **“Annaffiando le Rose”** opere di **Cesare Mocchiutti***

SABATO 11 MAGGIO 2019

09:00 Apertura al pubblico

10:30 Visita guidata dell'Abbazia e del roseto

10:30 Workshop **“Carta in fiore: ghirlande di carta”** di Paperthink (Sala del Fuoco)**

12:00 Visita guidata dell'Abbazia e del roseto

14:00 Workshop **“Sushi di rose”** di FioriBrì (Sala del Fuoco)**

15:00 Conferenza **“La Rosa e la Vite. Giardini nel paesaggio”** di Romeo Comunello (Sala della Palma)

15:30 Visita guidata dell'Abbazia e del roseto

17:00 Aperitivo musicale con vista. **Violin Soul** del violinista Daniele Masarotti.
Al termine brindisi con i vini dell'Azienda Livio Felluga***

18:00 Chiusura al pubblico

DOMENICA 12 MAGGIO 2019

09:00 Apertura al pubblico

10:30 Visita guidata dell'Abbazia

11:30 Storytelling **“Una Rosa per una donna- Une rose par une femine” Novella Cantarutti (1920-2009)** di Sonia Cossettini de *La Compagnia dei Riservati* e Michele Pucci alla chitarra.

14:00 Laboratorio **modellazione di vasi e ciotole in ceramica** di Tramai (Sala del Fuoco)**

15:00 Storytelling **“Una Rosa per una donna- Une rose par une femine” Novella Cantarutti (1920-2009)** di Sonia Cossettini de *La Compagnia dei Riservati* e Michele Pucci alla chitarra

15:00 Conferenza **“Storia della rosa italiana”** di Bruna Tadolini (Sala della Palma)

16:00 Visita guidata dell'Abbazia

18:00 Chiusura al pubblico

* La mostra d'arte **“Annaffiando le Rose” - opere di Cesare Mocchiutti** resterà aperta al pubblico nell'Ex Tribunale (spazi espositivi edificio fronte Chiesa) dal 11 maggio 2019 al 16 giugno 2019 con il seguente orario: venerdì, sabato e domenica dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 15:00 alle 18:00.

** Previa prenotazione. Iscrizioni all'indirizzo mail: fondazione@abbaziadirosazzo.it fino ad esaurimento posti disponibili. Per adulti e bambini.

*** Il concerto si terrà all'aperto (Belvedere Sud). In caso di mal tempo, si terrà nella Sala degli Affreschi.

ROSAZZO DA ROSA XV ED.
11.-12. MAJ 2019

► **PROGRAM**

PETEK 10. MAJ 2019

18:00 Otvoritev umetniške razstave umetniških del z naslovom **“Annaffiando le Rose (Zalivanje vrtnic)”** - slikar **Cesare Mocchiutti***

SOBOTA 11. MAJ 2019

09:00 Održanje za publiko

10:30 Voden ogled po opatiji in rožnem vrtu

10:30 Delavnica Paperthink **“Carta in fiore: ghirlande di carta (Ko papir zacveti: venci iz papirnatih rož)”** (dvorana *Sala del Fuoco*)**

12:00 Voden ogled po opatiji in rožnem vrtu

14:00 Delavnica FioriBrì **“Sushi di rose (Rožni sushi)”** (dvorana *Sala del Fuoco*)**

15:00 Konferenca **“La Rosa e la Vite. Giardini nel paesaggio (Vrtnice in trta. Krajinski vrtovi)”** s gostom Romeo Comunello (dvorana *Sala della Palma*)

15:30 Voden ogled po opatiji in rožnem vrtu

17:00 Glasbeni aperitiv s pogledom. **Violin Soul** violinista Daniele Masarotti. Ob zaključku je predvidena zdravica z vini proizvajalca Azienda Livio Felluga***

18:00 Zaprtje za publiko.

NEDELJA, 12. MAJ 2019

09:00 Održanje za publiko

10:30 Voden ogled opatije

11:30 Storytelling - pripovedovanje **“Una Rosa per una donna- Une rose par une femine (Vrtnica za žensko)” Novella Cantarutti (1920-2009)** z gostjo Sonio Cossettini iz igralske skupine *La Compagnia dei Riservati* ter kitaristom Michele Pucci

14:00 Ustvarjalni laboratorij Tramai **Oblikovanje keramičnih vaz in skodelic** (dvorana *Sala del Fuoco*)**

15:00 Storytelling - pripovedovanje **“Una Rosa per una donna- Une rose par une femine (Vrtnica za žensko)” Novella Cantarutti (1920-2009)** z gostjo Sonio Cossettini iz igralske skupine *La Compagnia dei Riservati* ter kitaristom Michele Pucci

15:00 Konferenca **“Storia della rosa italiana (Zgodovina italijanske vrtnice)”** z gostjo Bruno Tadolini (dvorana *Sala della Palma*)

16:00 Voden ogled opatije 18:00 Zaprtje za publiko

* Umetniška razstava **“Annaffiando le Rose (Zalivanje vrtnic)” - Umetniška dela slikarja Cesare Mocchiutti** bo na ogled publiki v prostorih nekdanjega sodišča (razstavní prostor v zgradbi nasproti Cerkev) od 11. maja do 16. junija 2019 s sledečim urnikom: petek, sobota in nedelja od 9:00 do 12:00 ter od 15:00 do 18:00.

** Potrebna je predhodna rezervacija. Vpisnine so mogoče na elektronski naslov fondazione@abbaziadirosazzo.it vse do zasedbe mest. Za odrasle in otroke.

*** Koncert bo na prostem (Belvedere Sud). V primeru slabega vremena, bo koncert organiziran v dvorani *Sala degli Affreschi*.

ROSAZZO DA ROSA XV ED.
11.-12. MAI 2019

► **PROGRAMM**

FREITAG 10. MAI 2019

18:00 Eröffnung der Kunstausstellung **„Annaffiando le Rose** (Beim Gießen der Rosen)“ – Werke von **Cesare Mocchiutti***

SAMSTAG 11. MAI 2019

09:00 Öffnung für das Publikum

10:30 Geführte Besichtigung der Abtei und des Rosengartens

10:30 Workshop **„Blühendes Papier: Die Herstellung von Papierghirlanden“** von Paperthink (Sala del fuoco)**

12:00 Geführte Besichtigung der Abtei und des Rosengartens

14:00 Workshop **„Sushi aus Rosen“** von FioriBrì (Sala del fuoco)**

15:00 Konferenz **„Die Rose und das Leben. Gärten in der Landschaft“** von Romeo Comunello (Sala della Palma)

15:30 Geführte Besichtigung der Abtei und des Rosengartens

17:00 Musikalischer Aperitif mit Ausblick. **Violin Soul** mit dem Geiger Daniele Masarotti. Zum Abschluss ein Toast mit den Weinsorten des Unternehmens Livio Felluga***

18:00 Abschluss und Schließung der Anlagen

SONNTAG 12. MAI 2019

09:00 Öffnung für das Publikum

10:30 Geführte Besichtigung der Abtei

11:30 Storytelling **„Eine Rose für eine Frau – une rose par une femine“ Novella Cantarutti (1920-2009)** von Sonia Cossettini vom Theaterensemble *La Compagnia dei Riservati* und Michele Pucci an der Gitarre

14:00 Seminar **„Die Modellierung von Keramikvasen und –schüsseln“** von Tramai (Sala del fuoco)**

15:00 Storytelling **„Eine Rose für eine Frau – une rose par une femine“ Novella Cantarutti (1920-2009)** von Sonia Cossettini vom Theaterensemble *La Compagnia dei Riservati* und Michele Pucci an der Gitarre

15:00 Konferenz **„Die Geschichte der italienischen Rose“** von Bruna Tadolini (Sala della Palma)

16:00 Geführte Besichtigung der Abtei

18:00 Ende und Schließung der Anlagen

* Die Kunstausstellung **„Beim Gießen der Rosen“** – Werke von **Cesare Mocchiutti** kann im ehemaligen Gericht (Ausstellungsräume im Gebäude gegenüber der Kirche) vom 11. Mai 2019 bis zum 16. Juni 2019 besichtigt werden. Öffnungszeiten: Freitag, Samstag und Sonntag von 9:00 bis 12:00 und von 15:00 bis 18:00 Uhr

** Reservierung notwendig: Schreiben Sie an fondazione@abbaziadirosazzo.it und reservieren Sie ihren Platz. Verfügbarkeit solange, bis alle Plätze ausgebucht sind. Für Erwachsene und Kinder geeignet.

*** Das Konzert findet unter freiem Himmel statt (Belvedere Sud). Bei schlechtem Wetter findet es im Saal „Sala degli Affreschi“ statt.